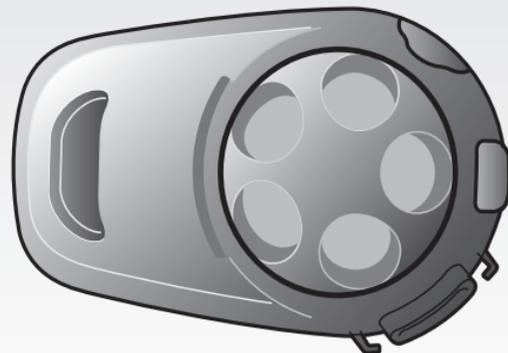


# SMH5 MULTICOM

Systeme de communication  
Bluetooth® pour motos



-  Bluetooth®  
3.0
-  700m  
760yds Intercom
-  Conference  
Intercom
-  Universal  
Intercom
-  Music Sharing
-  Multipoint
-  Voice Prompt
-  Bluetooth®  
Stereo Music (A2DP)
-  Advanced  
Noise Control
-  Playback Control  
(AVRCP)
-  Versatile Jog Dial
-  Audio Booster
-  Speed Dial
-  Use While  
Charging
-  Individual  
Volume Control
-  Firmware  
Upgradeable

 **AVERTISSEMENT**

Afin de minimiser les risques de blessures graves ou mortelles, voire de dommages du produit, lisez ce Manuel d'utilisation et le Guide de démarrage rapide avant d'utiliser ce produit pour la première fois. Accédez à la page [sena.com/support/documents](http://sena.com/support/documents) pour consulter ces documents si vous ne les trouvez pas ou s'ils sont illisibles. Conservez ces deux manuels pour toute référence ultérieure.

© 1998-2017 Sena Technologies, Inc. Tous droits réservés.

Sena Technologies, Inc se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations à son produit sans préavis.

Sena™ est une marque déposée de Sena Technologies, Inc. ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. Prism™, Bluetooth Audio Pack for GoPro®, Cavalry™, X1™, X1 Pro™ FreeWire™, Tufftalk™, 30K™, 20S™, 10S™, 10C™, 10C Evo™, 10U™, 10Upad™ 10R™, 3S™, SMH10™, SMH10R™, SMH5™, SMH5-FM™, SMH5 MultiCom™, SPH10™, SPH10H™, SPH10H-FM™, Expand™, Bluetooth Mic & Intercom™, RC1™, RC3™, RC4™, Handlebar Remote™, Wristband Remote™, SM10™, SR10™, SR10i™ sont des marques commerciales de Sena Technologies, Inc. ou de ses filiales. Ces marques déposées ne peuvent pas être utilisées sans l'autorisation expresse de Sena. Sena Technologies, Inc. (« Sena ») n'est pas une filiale de Shoei® Co, Ltd. Le Sena 10U pour Shoei® Neotec est un accessoire de rechange spécifiquement conçu et fabriqué par Sena Technologies, Inc. pour les casques motos Neotec. Le Sena 10U pour Shoei® GT-Air est un accessoire de rechange spécifiquement conçu et fabriqué par Sena Technologies, Inc. pour les casques motos Shoei® GT-Air. Le Sena 10U pour Shoei® J-Cruise est un accessoire de rechange spécifiquement conçu et fabriqué par Sena Technologies, Inc. pour les casques motos Shoei® J-Cruise. Sena Technologies, Inc. (« Sena ») n'est pas une filiale de Schubert-Welk GmbH. Le 10U pour Schubert® C3 & C3 pro est un accessoire de rechange spécialement conçu et fabriqué par Sena Technologies, Inc. pour les casques moto Schubert® C3 & C3 pro. Arai® est une marque déposée de Arai® Helmet, Ltd. Le 10U pour les casque moto intégraux Arai® est un accessoire de rechange spécialement conçu et fabriqué par Sena Technologies, Inc. pour les casque moto intégraux Arai®. GoPro® est une marque déposée de Woodman Labs of San Mateo, Californie. Sena Technologies, Inc. (« Sena ») n'est pas une filiale de Woodman Labs. Le Sena Bluetooth Pack pour GoPro® est un accessoire de rechange spécifiquement conçu et fabriqué par Sena Technologies, Inc. pour les caméras GoPro® Hero3 et Hero4 autorisant l'utilisation de la fonction Bluetooth. La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par Sena s'effectue sous licence. iPhone, iPod touch sont des marques déposées d'Apple Inc. Zumo™ est une marque commerciale de Garmin Ltd. ou de ses filiales. TomTom™ est la marque commerciale ou la marque déposée détenue par TomTom International B.V. Les autres marques déposées et marques commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs.

# TABLE DES MATIÈRES

Consignes de Sécurité .....	5	6	TÉLÉPHONE MOBILE, GPS, SR10 .....	20
1 INTRODUCTION.....	8	6.1	Passer et répondre à un appel avec un téléphone mobile.....	20
2 CONTENU DU PACKAGE .....	9	6.2	Appel rapide .....	21
3 INSTALLATION DU SMH5 MULTICOM SUR VOTRE CASQUE MOTO .....	10	6.3	Navigation GPS.....	22
3.1 Installation du module principal.....	10	6.4	Sena SR10, adaptateur radio bidirectionnel.....	22
3.2 Installation des haut-parleurs.....	11	7	MUSIQUE EN STÉRÉO.....	22
3.3 Utilisation du microphone perché fixe.....	12	7.1	Par stéréo sans fil Bluetooth.....	22
4 MISE EN ROUTE .....	14	7.2	Partage de musique.....	23
4.1 Fonctionnement des boutons.....	14	8	INTERCOM .....	24
4.2 Mise sous tension et hors tension.....	14	8.1	Conversation par intercom bidirectionnelle .....	24
4.3 Mise en charge .....	14	8.2	Conversation par intercom tridirectionnelle .....	25
4.4 Avertissement de batterie faible .....	15	8.3	Conversation par intercom quadridirectionnelle.....	27
4.5 Vérification du niveau de charge de la batterie .....	15	9	CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE TRIDIRECTIONNELLE AVEC PARTICIPANT EN INTERCOM .....	28
4.6 Réglage du volume.....	15	10	UNIVERSAL INTERCOM.....	29
4.7 Sena Device Manager.....	15	10.1	Couplage Universal Intercom .....	30
5 COUPLAGE DU SMH5 MULTICOM AVEC DES APPAREILS BLUETOOTH....	16	10.2	Universal Intercom bidirectionnel.....	30
5.1 Couplage du téléphone mobile - téléphone mobile, appareil stéréo Bluetooth .....	16	10.3	Universal Intercom tridirectionnel.....	31
5.2 Couplage d'un second téléphone mobile - second téléphone mobile, GPS et SR10 .....	17	10.4	Universal Intercom quadridirectionnel .....	32
5.3 Couplage sélectif avancé - Stéréo A2DP ou mains libres .....	18	11	PRIORITÉ DE FONCTIONNEMENT .....	34
5.4 Couplage intercom.....	19			

<b>12</b>	<b>PARAMÈTRES DE CONFIGURATION DU SMH5 MULTICOM</b>	<b>35</b>
12.1	Passer un appel rapide	36
12.2	Activation ou désactivation de l'appel par reconnaissance vocale	36
12.3	Activer/Désactiver l'activation de l'intercom par reconnaissance vocale	37
12.4	Activer / Désactiver les instructions vocales	37
12.5	Activer / Désactiver l'effet local	38
12.6	Activer / Désactiver la fonction Advanced Noise Control™	38
12.7	Supprimer toutes les informations afférentes au couplage Bluetooth	38
12.8	Sortir du menu de configuration vocale	39
<b>13</b>	<b>MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL</b>	<b>39</b>
<b>14</b>	<b>RÉGLAGE DES PROBLÈMES</b>	<b>40</b>
14.1	Échec de l'intercom	40
14.2	Reconnexion de l'intercom	40
14.3	Remise à zéro par défaut	40
14.4	Réinitialisation	41
<b>15</b>	<b>RÉFÉRENCE RAPIDE</b>	<b>41</b>

<b>CERTIFICATION ET HOMOLOGATION DE SÉCURITÉ</b>	<b>42</b>
• Déclaration de conformité FCC	42
• Énoncé FCC sur l'exposition aux radiations RF	43
• Déclaration de conformité CE	43
• Déclaration de conformité IC (Industrie Canada)	43
• Licence Bluetooth	44
• DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques)	44
<b>GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT ET AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ</b>	<b>44</b>
• Garantie limitée	44
• Exclusions de garantie	46
• Service de garantie	47

## Consignes de Sécurité

Veillez vous assurer que ce produit est utilisé de manière adéquate et que les consignes de sécurité énumérées ci-dessous sont respectées afin d'éviter tout risque de blessures graves ou mortelles, voire de dommages matériels.

### Signallement d'un danger

Les symboles et termes de sécurité suivants sont utilisés dans le présent manuel.

#### **AVERTISSEMENT**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner un décès ou des blessures graves.

#### **ATTENTION**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à modérées.

#### **RAPPEL**

Indique des informations considérées comme importantes, mais ne présentant pas de risques particuliers. Si elles ne sont pas respectées, cela pourrait endommager votre produit.

#### *Remarque*

Notes, conseils d'utilisation ou information complémentaire.

### Utilisation du produit

Respectez les précautions suivantes pour éviter de vous blesser ou d'endommager votre produit lors de son utilisation.

#### **AVERTISSEMENT**

- L'utilisation du produit à volume élevé pendant une période prolongée peut endommager les tympans ou la capacité auditive.
- Si le produit dégage une odeur inhabituelle, paraît chaud ou semble se comporter de manière anormale lors de son utilisation ou de sa mise en charge, arrêtez immédiatement de l'utiliser. Cela pourrait entraîner des dommages, une explosion ou un incendie. Contactez le point de vente dans lequel ce produit a été acheté si l'un de ces problèmes venait à être observé.
- Toute négligence lors de l'utilisation de ce produit sur la route est risquée et peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles. Veillez à respecter toutes les consignes de sécurité indiquées dans les documents fournis avec ce produit. Cela aidera à réduire les facteurs de risque qui peuvent se produire pendant le pilotage.
- Dans les endroits où les communications sans fil sont interdites comme les hôpitaux ou les avions, votre produit doit être mis hors tension. Les ondes électromagnétiques peuvent entraîner des risques ou des accidents dans les endroits où la communication sans fil est interdite.

- Avant de prendre la route, installez le produit sur le casque moto et assurez-vous qu'il est bien fixé. Le retrait du produit durant la conduite peut provoquer des dommages au produit ou entraîner des accidents.
- N'utilisez pas ce produit en présence d'une atmosphère explosive. En cas de risques d'explosion à proximité, éteignez le produit et respectez toute réglementation, instruction ou panneau présent dans la zone.
- Lors de l'utilisation du produit tout en conduisant un véhicule tel que des motos, scooters, cyclomoteurs, quatre-roues ou quads (ci-après dénommés « moyens de transport »), veillez à respecter les consignes de sécurité indiquées par le fabricant du véhicule.
- Faites preuve de discernement lors de l'utilisation de ce produit ; ne l'utilisez jamais sous l'emprise d'alcool ou de drogues, ou en cas d'extrême fatigue.

### **RAPPEL**

- L'installation du produit sur le casque moto constitue une modification du casque moto et peut annuler sa garantie ou nuire à son bon fonctionnement. Cela pourrait représenter un risque en cas d'accident. Vous devez donc en être pleinement conscient avant d'utiliser le produit. Si vous n'acceptez pas ce risque, vous pouvez nous retourner le produit pour obtenir un remboursement intégral.
- Dans certaines régions, la loi interdit le port de casques audio ou d'écouteurs en conduisant une moto. Vous devez donc vous renseigner sur les lois en vigueur dans le pays où vous utilisez ce produit et vous assurer de les respecter.
- Ce casque audio est réservé uniquement aux casques moto. Pour installer le casque audio, vous devez suivre les instructions d'installation indiquées dans le Manuel d'utilisation.
- Évitez de heurter le produit avec des outils tranchants, car cela pourrait l'endommager.
- Tenir le produit hors de portée des animaux ou jeunes enfants. Ils pourraient endommager le produit.
- Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie chargée de la mise en conformité peut annuler la garantie limitée et le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

## Batterie

Votre produit est équipé d'une batterie intégrée. Veuillez à respecter toutes les consignes de sécurité de ce guide. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner une surchauffe ou une explosion de la batterie, un incendie et des blessures graves.



### AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas le produit en plein soleil pendant une période prolongée. Le non-respect de cette précaution peut endommager le produit et générer de la chaleur pouvant entraîner des brûlures.
- Vous ne devez ni utiliser ni stocker ce produit dans une voiture par temps chaud. La batterie pourrait chauffer, se fendre ou prendre feu.
- Ne poursuivez pas la mise en charge de la batterie si elle ne s'est pas rechargée au bout de la durée de mise en charge spécifiée. La batterie pourrait chauffer, exploser ou prendre feu.
- Ne laissez pas le produit à proximité de flammes. Ne jetez pas le produit au feu. La batterie pourrait chauffer, exploser ou prendre feu, et entraîner des blessures graves.
- N'essayez pas de recharger une batterie avec un chargeur endommagé. Cela pourrait provoquer une explosion et/ou un accident.

## Stockage du produit et manipulation

Respectez les mesures de précaution suivantes pour éviter de vous blesser ou d'endommager votre produit lors de son stockage ou de son entretien.



### ATTENTION

- Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. La batterie intégrée ne peut pas être mise au rebut avec les déchets municipaux et doit faire l'objet d'une collecte sélective. La mise au rebut de ce produit doit être conforme aux réglementations locales.

### RAPPEL

- Garder le produit à l'abri de la poussière. Cela pourrait endommager les pièces mécaniques et électroniques du produit.
- Ce produit doit être stocké à température ambiante. N'exposez pas le produit à des températures extrêmes, car cela pourrait réduire la durée de vie des composants électroniques, endommager la batterie et/ou faire fondre les pièces en plastique du produit.
- Ne pas nettoyer le produit avec des solvants de nettoyage, des produits chimiques toxiques ou des détergents puissants, car cela pourrait endommager le produit.

- Ne pas peindre le produit. La peinture pourrait obstruer les pièces amovibles ou interférer avec le fonctionnement normal du produit.
- Ne pas laisser tomber ou cogner l'appareil. Cela pourrait endommager le produit ou ses circuits électroniques internes.
- Ne pas démonter, réparer ou modifier le produit, car cela pourrait endommager le produit et annuler sa garantie.
- Ne rangez pas le produit dans un environnement humide, surtout pendant de longues périodes. Cela pourrait endommager ses circuits électroniques internes.
- Les performances de la batterie se dégraderont avec le temps en cas d'entreposage pendant une période prolongée.

## 1 INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi le système de communication Bluetooth pour motos Sena SMH5 MultiCom. Grâce au SMH5 MultiCom, vous pouvez établir des conversations par intercom en duplex intégral entre un instructeur et des élèves lors de cours de pilotage moto, effectuer des appels sur votre téléphone mobile Bluetooth en mode mains libres et écouter de la musique en stéréo ou les instructions vocales de votre GPS via une connexion sans fil.

Le SMH5 MultiCom est conforme à la spécification Bluetooth 3.0 et prend en charge les profils suivants : profil casque, profil mains-libres (HFP), profil de distribution audio avancé (A2DP) et profil de commande à distance audio/vidéo (AVRCP). Merci de vérifier la compatibilité de ce casque audio avec d'autres appareils directement auprès des fabricants concernés.

Lisez attentivement ce Manuel d'utilisation avant de vous servir du casque audio. Consultez également le site [www.sena.com/fr](http://www.sena.com/fr) pour vérifier que vous disposez de la dernière version de ce Manuel d'utilisation et pour obtenir de plus amples informations concernant les produits Sena Bluetooth.

Caractéristiques du SMH5 MultiCom :

- Système mains libres Bluetooth pour téléphones mobiles Bluetooth
- Casque stéréo Bluetooth pour appareils audio Bluetooth comme les lecteurs MP3
- Casque stéréo Bluetooth pour la navigation GPS par Bluetooth
- Intercom Bluetooth jusqu'à 700 mètres\*
- Intercom à plusieurs voies jusqu'à 4 connexions
- Universal Intercom™
- Couplage Bluetooth pour les téléphones mobiles doubles
- Advanced Noise Control™
- Manipulation facile grâce à la molette polyvalente
- Peut être utilisé en charge pendant un trajet
- Micrologiciel évolutif

-----  
\* en terrain dégagé

Principales caractéristiques techniques :

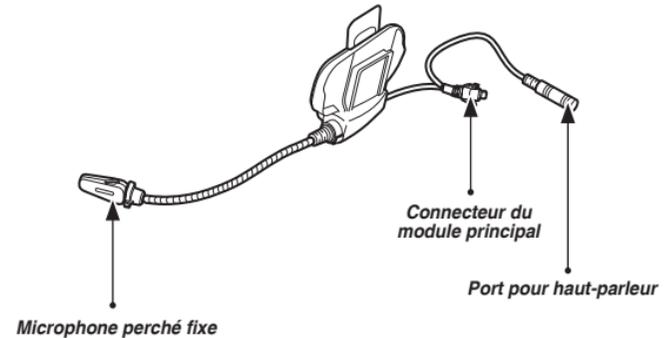
- Bluetooth 3.0
- Profils pris en charge : profil casque, profil mains-libres (HFP), profil de distribution audio avancé (A2DP) et profil de commande à distance audio/vidéo (AVRCP).

## 2 CONTENU DU PACKAGE

- **Module principal du casque audio**



- **Pince de fixation**



- **Haut-parleur mono**



- **Câble d'alimentation et de données USB**



- **Bonnettes de microphone**



- **Fermetures scratch pour haut-parleur**



- **Coussinets pour haut-parleur**



- **Capuchon pour port de microphone**

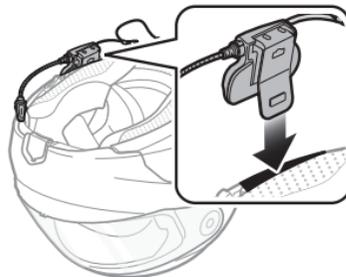


## 3 INSTALLATION DU SMH5 MULTICOM SUR VOTRE CASQUE MOTO

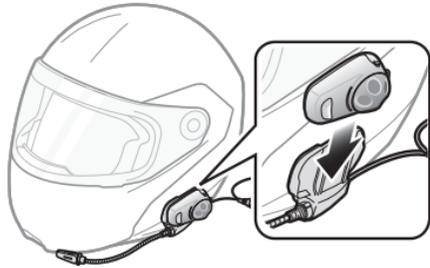
### 3.1 Installation du module principal

#### 3.1.1 Utilisation de la pince de fixation

1. Insérez la pince de fixation entre le rembourrage interne et la coque extérieure sur la partie gauche du casque moto.

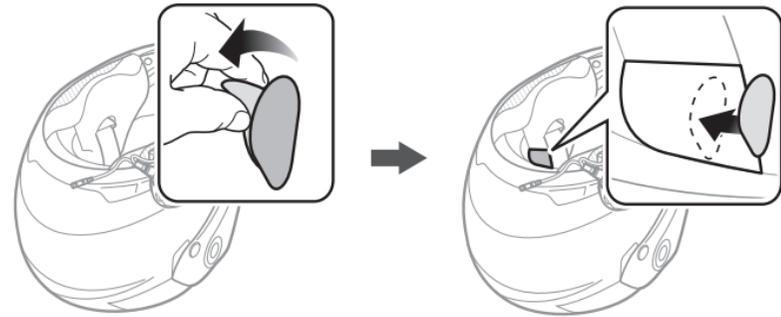


- Fixez le module principal à la pince de fixation jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Le module principal est maintenant fixé à la pince de fixation.

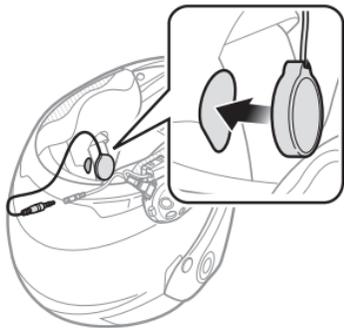


### 3.2 Installation des haut-parleurs

- Retirez la protection de la fermeture scratch du haut-parleur afin de découvrir la surface adhésive. Fixez ensuite la fermeture dans la cavité gauche des oreilles du casque moto.



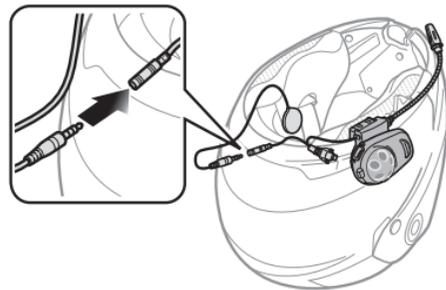
- Fixez le haut-parleur à la fermeture scratch que vous venez de fixer à l'intérieur du casque moto.



*Remarque :*

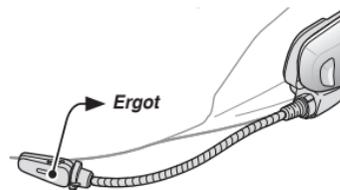
*Si les poches du casque moto sont trop profondes, vous pouvez utiliser les coussinets pour haut-parleur afin de rapprocher le haut-parleur de vos oreilles.*

- Branchez le haut-parleur du casque moto au connecteur du câble de haut-parleur.

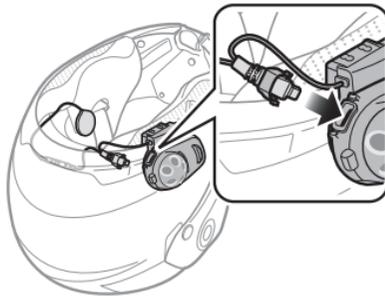


### 3.3 Utilisation du microphone perché fixe

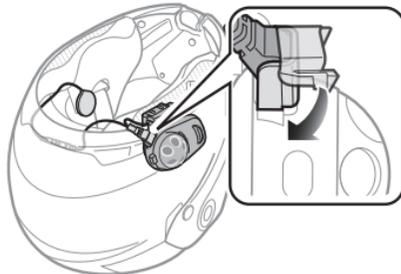
- Vérifiez que le récepteur du microphone est bien positionné près de votre bouche.
- Ajustez la tête du microphone de sorte que l'ergot soit dirigé vers l'extérieur de votre bouche.



3. Insérez le connecteur du haut-parleur dans le port du haut-parleur pour le brancher au module principal.

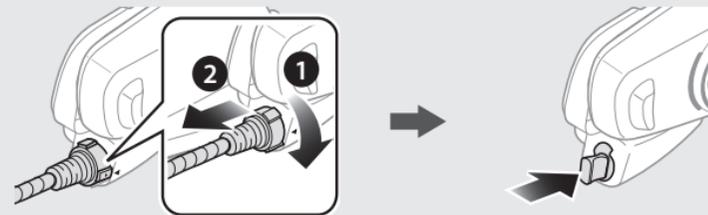


4. Refermez le cache du câble du haut-parleur afin de bloquer la connexion au port. Le câble du haut-parleur est maintenant fixé au module principal.



*Remarque :*

1. Après le branchement des câbles du microphone et du haut-parleur, coincez les longueurs de câbles qui dépassent sous le rembourrage interne du casque moto, afin d'éviter d'endommager les fils.
2. Si le microphone est débranché de la pince de fixation, utilisez le capuchon pour port de microphone pour protéger les composants internes de la pince de fixation.

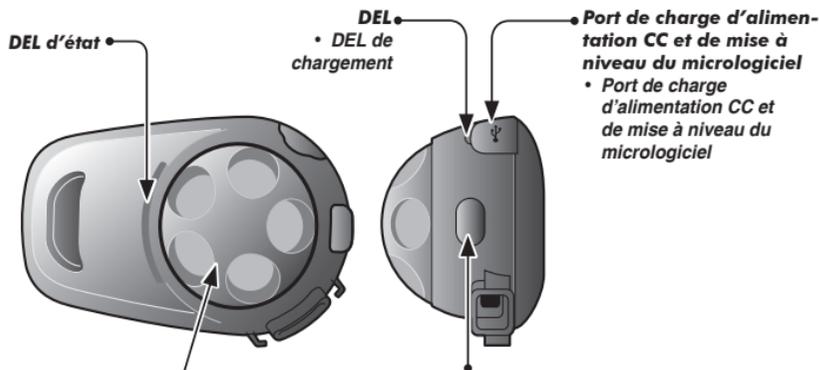


**! ATTENTION**

Lors du retrait du casque audio, commencez par débrancher le câble du haut-parleur du module principal. Vous pouvez alors retirer en toute sécurité le module principal de la pince de fixation.

## 4 MISE EN ROUTE

### 4.1 Fonctionnement des boutons



#### La molette

- Répondre et mettre fin à un appel téléphonique
- Rejeter un appel téléphonique entrant
- Entamer et interrompre une conversation par intercom
- Régler le volume en tournant
- Mettre en lecture / pause l'appareil stéréo Bluetooth
- Aller à la piste suivante / précédente en tournant tout en appuyant
- Passer en mode couplage intercom
- Accéder au réglage de la configuration vocale
- Parcourir le menu de configuration

#### Bouton du téléphone

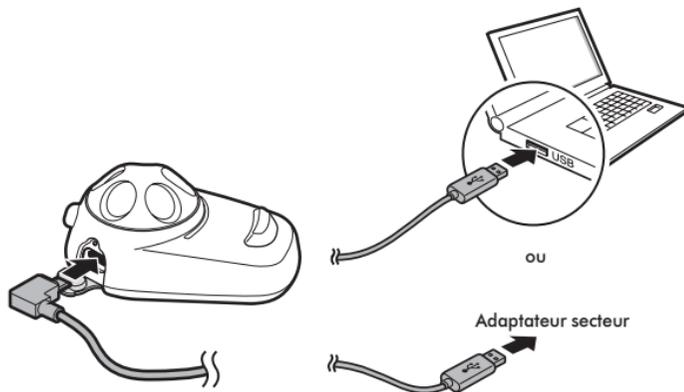
- Répondre et mettre fin à un appel téléphonique
- Recomposer le dernier numéro
- Transférer un appel entre le téléphone mobile et le casque audio
- Passer en mode couplage du téléphone mobile
- Passer en mode couplage appareil audio stéréo Bluetooth
- Accéder au mode de réinitialisation

### 4.2 Mise sous tension et hors tension

Pour mettre en marche le casque audio, appuyez simultanément sur le bouton du téléphone et la molette tandis que vous entendez des bips croissants et l'instruction vocale « **Bonjour** ». Pour arrêter le casque audio, appuyez simultanément sur le bouton du téléphone et la molette tandis que vous entendez des bips décroissants et l'instruction vocale « **Au revoir** ».

### 4.3 Mise en charge

Vous pouvez recharger le casque audio en branchant le câble d'alimentation et de données USB fourni sur le port USB d'un ordinateur ou sur un chargeur USB mural. N'importe quel câble micro USB classique convient pour recharger les modules. Vous pouvez également utiliser le chargeur allume-cigare lorsque vous êtes sur la route. La DEL de charge s'allume en rouge pendant la mise en charge et devient bleue lorsque le module est complètement rechargé. Une recharge complète prend environ 2,5 heures.



#### 4.4 Avertissement de batterie faible

Lorsque la batterie est faible, la DEL bleue clignotante en mode veille devient rouge et vous entendez trois bips à volume moyen ainsi que l'instruction vocale « **Batterie faible** ».

#### 4.5 Vérification du niveau de charge de la batterie

Vous pouvez vérifier le niveau de charge de la batterie de deux manières lors de la mise sous tension du casque audio.

##### 4.5.1 Voyant DEL

Lors de la mise sous tension du casque audio, la DEL clignote rapidement en rouge indiquant le niveau de charge de la batterie.

4 reprises = Fort, 70~100 %

3 reprises = Moyen, 30~70 %

2 reprises = Faible, 0~30 %

##### 4.5.2 Voyant d'instructions vocales

Lorsque vous mettez le casque audio sous tension, continuez d'appuyer simultanément sur la molette et le bouton du téléphone pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un triple bip à volume élevé. Vous entendez ensuite l'instruction vocale indiquant le niveau de charge de la batterie. Cependant, si vous relâchez les boutons immédiatement après la mise en marche du casque audio, vous n'entendrez pas l'instruction vocale indiquant le niveau de charge de la batterie.

#### 4.6 Réglage du volume

Pour régler le volume, il suffit de tourner la molette. Un bip est émis lorsque le volume atteint son niveau maximum ou minimum. Le volume est fixé et maintenu individuellement à différents niveaux pour chaque fonction, même lorsque vous mettez en marche et arrêtez le casque audio. Par exemple, une fois que vous aurez fixé le volume pour le téléphone mobile en mains libres, il restera à ce niveau même si vous augmentez le volume pour écouter de la musique en MP3 Bluetooth. Vous pouvez donc conserver un volume optimal pour chaque source audio.

#### 4.7 Sena Device Manager

Le logiciel Sena Device Manager vous permet de mettre à jour le micrologiciel et de configurer les paramètres de l'appareil directement à partir de votre ordinateur. Ce logiciel vous permet également de présélectionner des fonctions d'appel rapide. Ce logiciel est disponible à la fois pour Mac et Windows. Pour savoir comment télécharger Device Manager, rendez-vous sur le site [www.sena.com/fr](http://www.sena.com/fr).

## 5 COUPLAGE DU SMH5 MULTICOM AVEC DES APPAREILS BLUETOOTH

Avant d'utiliser le casque audio Bluetooth SMH5 MultiCom avec un périphérique Bluetooth pour la première fois, vous devez procéder au couplage. Il peut être couplé avec des téléphones mobiles Bluetooth, des appareils stéréo Bluetooth comme un lecteur MP3 ou un GPS pour les véhicules à deux roues, ainsi qu'avec d'autres systèmes de communication Bluetooth Sena. Cette opération de couplage ne doit être effectuée qu'une seule fois pour chaque appareil Bluetooth. Le casque audio restera couplé avec les appareils et se connectera immédiatement à eux s'ils se trouvent à portée les uns des autres. Vous entendez un bip unique à volume élevé et une instruction vocale chaque fois que le casque audio se connecte à l'appareil couplé : « **Téléphone connecté** » à un téléphone mobile, « **Média connecté** » à un appareil stéréo Bluetooth.

### 5.1 Couplage du téléphone mobile - téléphone mobile, appareil stéréo Bluetooth

1. Allumez le SMH5 MultiCom et maintenez le bouton du téléphone appuyé pendant 5 secondes jusqu'à ce que la DEL se mette à clignoter alternativement du rouge au bleu et que plusieurs bips retentissent. Vous entendez alors l'instruction vocale « **Couplage téléphone** ».

2. Recherchez des appareils Bluetooth sur votre téléphone mobile. Sélectionnez le Sena SMH5 MultiCom dans la liste des appareils détectés sur le téléphone mobile.
3. Saisissez le code PIN 0000. Certains téléphones mobiles ne vous demandent pas de saisir un code PIN.
4. Le téléphone mobile confirme que le couplage est terminé et que le SMH5 MultiCom est prêt à être utilisé. Le SMH5 MultiCom émet alors l'instruction vocale « **Casque couplé** ».
5. Si au bout de trois minutes, vous ne parvenez toujours pas à effectuer le couplage, le SMH5 MultiCom repasse en mode veille.

#### Remarque :

1. Si la connexion Bluetooth entre le casque audio et un téléphone mobile est interrompue, appuyez sur le bouton du téléphone afin de rétablir immédiatement la connexion Bluetooth.
2. Si la connexion Bluetooth entre le casque audio et le lecteur multimédia est interrompue, appuyez sur la molette pendant 1 seconde afin de rétablir immédiatement la connexion Bluetooth et de continuer la lecture.

## 5.2 Couplage d'un second téléphone mobile - second téléphone mobile, GPS et SR10

En règle générale, les casques audio Bluetooth peuvent se connecter avec un seul appareil Bluetooth, mais le couplage d'un second téléphone mobile permet au casque audio de se connecter à un autre appareil Bluetooth comme un GPS ou le Sena SR10, l'adaptateur Bluetooth.

1. Pour coupler le second téléphone mobile, appuyez sur la molette pendant 5 secondes jusqu'à ce que la DEL rouge clignote rapidement et que vous entendiez plusieurs bips.
2. Dans un délai de 2 secondes, appuyez à nouveau sur le bouton du téléphone. La DEL passe alors au bleu et clignote et un double bip à volume élevé est émis. Vous entendez alors l'instruction vocale « **Couplage d'un second téléphone mobile** ».
3. Recherchez des appareils Bluetooth sur votre téléphone mobile. Sélectionnez le SMH5 MultiCom dans la liste des appareils détectés sur le téléphone mobile.
4. Saisissez le code PIN 0000. Certains téléphones mobiles ne vous demandent pas de saisir un code PIN.
5. Le téléphone mobile confirme que le couplage est terminé et que le SMH5 MultiCom est prêt à être utilisé. Le SMH5 MultiCom émet alors l'instruction vocale « **Casque couplé** ».

### Remarque :

1. Vous devez utiliser un GPS dédié aux motos transmettant des instructions vocales détaillées au casque audio via Bluetooth. La plupart des systèmes GPS pour automobiles n'offrent pas cette fonctionnalité.
2. Le Sena SR10 est un adaptateur radio bidirectionnel Bluetooth pour les communications de groupe, qui utilise le profil mains libres. Les informations audio émises par la radio bidirectionnelle via le SR10 peuvent être écoutées en fond sonore lors d'une conversation par intercom ou téléphone mobile.
3. Il est possible de raccorder un système de navigation par GPS ou un détecteur de radar au SR10 à l'aide d'une connexion filaire. Les instructions vocales du GPS ou l'alarme du détecteur de radar sont également audibles en fond sonore via le SR10 lors d'une conversation par intercom ou d'un appel téléphonique. Pour de plus amples détails, reportez-vous au Manuel d'utilisation du SR10.

### 5.3 Couplage sélectif avancé - Stéréo A2DP ou mains libres

Si vous utilisez un smartphone, vous pouvez être amené à utiliser de façon sélective le SMH5 MultiCom pour la musique en stéréo A2DP uniquement ou pour le téléphone mobile mains libres uniquement. Ces instructions sont destinées aux utilisateurs avancés qui souhaitent coupler le SMH5 MultiCom à leur smartphone avec un seul profil sélectif : soit le profil stéréo A2DP pour la musique, soit le profil HFP pour les conversations téléphoniques. Si vous avez préalablement couplé un téléphone mobile au SMH5 MultiCom, vous devez effacer la liste de couplage précédente sur les deux appareils, c'est-à-dire sur le téléphone mobile et le SMH5 MultiCom. Pour effacer la liste de couplage sur le SMH5 MultiCom, réinitialisez les paramètres d'usine ou suivez la procédure d'effacement de la liste de couplage décrite dans la section 14.4, « Réinitialisation » ou 12.7, « Supprimer toutes les informations afférentes au couplage Bluetooth ». Afin d'effacer la liste de couplages du téléphone mobile, veuillez consulter le manuel d'utilisateur afférent au téléphone. Pour la plupart des smartphones, supprimez le Sena SMH5 MultiCom de la liste des appareils Bluetooth dans le menu des paramètres.

#### 5.3.1 Profil A2DP pour la musique en stéréo uniquement

1. Allumez le casque audio et maintenez le bouton du téléphone appuyé pendant 5 secondes jusqu'à ce que la DEL se mette à clignoter alternativement du rouge au bleu et que plusieurs bips retentissent.
2. Au bout de 2 secondes, appuyez à nouveau sur la molette. La DEL se met à clignoter en rouge et vous entendez l'instruction vocale « **Couplage média** ».
3. Recherchez des appareils Bluetooth sur votre smartphone. Sélectionnez le Sena SMH5 MultiCom dans la liste des appareils détectés sur votre téléphone.
4. Saisissez le code PIN 0000. Certains téléphones mobiles ne vous demandent pas de saisir un code PIN.

#### 5.3.2 Profil HFP pour appels téléphoniques uniquement

1. Allumez le casque audio et maintenez le bouton du téléphone appuyé pendant 5 secondes jusqu'à ce que la DEL se mette à clignoter alternativement du rouge au bleu et que plusieurs bips retentissent.
2. Au bout de 2 secondes, appuyez à nouveau sur le bouton du téléphone. La DEL se met à clignoter en bleu et vous entendez l'instruction vocale « **Couplage sélectif téléphone** ».

3. Recherchez des appareils Bluetooth sur votre smartphone. Sélectionnez le Sena SMH5 MultiCom dans la liste des appareils détectés sur votre téléphone.
4. Saisissez le code PIN 0000. Certains téléphones mobiles ne vous demandent pas de saisir un code PIN.

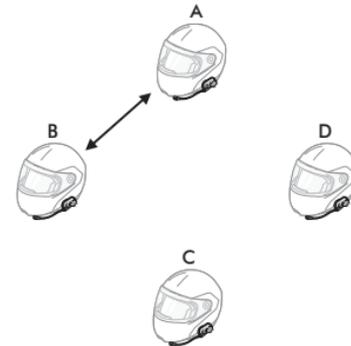
## 5.4 Couplage intercom

### 5.4.1 Couplage avec d'autres casques audio SMH5 MultiCom pour une conversation par intercom

Le SMH5 MultiCom peut être couplé avec trois autres casques audio maximum pour une conversation par intercom Bluetooth.

1. Allumez les deux casques audio SMH5 MultiCom (A et B) que vous souhaitez coupler l'un avec l'autre.
2. Maintenez appuyée la molette du casque audio A et B pendant 5 secondes jusqu'à ce que la DEL de chacun des casques commence à clignoter rapidement en rouge. Vous entendez alors l'instruction vocale « **Couplage intercom** ».

3. Appuyez sur la molette du casque audio A ou B jusqu'à ce que les DEL des deux casques passent au bleu et que la connexion par intercom s'établisse automatiquement. Les deux casques audio SMH5 MultiCom A et B sont maintenant couplés en vue d'une conversation par intercom. Si au bout d'une minute, vous ne parvenez toujours pas à effectuer le couplage, le SMH5 MultiCom repasse en mode veille.



**Couplage A et B**

4. Vous pouvez effectuer un autre couplage entre les casques audio A et C, et entre les casques audio A et D, en suivant la même procédure que celle décrite précédemment.

5. La file de couplage intercom fonctionne selon le principe du « **dernier arrivé, premier servi** ». Si un casque audio est couplé à plusieurs autres casques dans le cadre d'une conversation par intercom, le dernier casque couplé est défini comme le **premier interlocuteur intercom**. Les interlocuteurs précédents deviennent le **deuxième interlocuteur intercom** et le **troisième interlocuteur intercom**.

*Remarque :*

*Par exemple, après la procédure de couplage décrite précédemment, le casque audio D est défini comme le **premier interlocuteur intercom** du casque audio A. Le casque C est le **deuxième interlocuteur intercom** du casque A, et le casque B est le **troisième interlocuteur intercom** du casque A.*

#### 5.4.2 Couplage avec d'autres casques audio Sena pour une conversation par intercom

Le SMH5 MultiCom peut être couplé avec tous les autres casques audio Sena, tels que le 20S, le SMH10 ou encore le SMH5, dans le cadre d'une conversation par intercom. Répétez la même procédure pour effectuer le couplage avec d'autres modèles de casques audio Sena.

*Remarque :*

*Le SMH5 ne peut pas participer à une conversation par intercom quadridirectionnelle avec le SMH5 MultiCom. Le SMH5 peut participer uniquement à des conversations par intercom bidirectionnelles avec les autres modèles de casques audio Sena.*

## 6 TÉLÉPHONE MOBILE, GPS, SR10

### 6.1 Passer et répondre à un appel avec un téléphone mobile

1. Lorsque vous recevez un appel, il vous suffit d'appuyer sur le bouton du téléphone ou sur la molette pour répondre à l'appel.
2. Vous pouvez également répondre à un appel entrant en énonçant à haute voix n'importe quel mot de votre choix si la fonction d'appel par reconnaissance vocale (VOX téléphone) a été activée, sauf si vous êtes connecté à l'intercom.
3. Pour mettre fin à un appel, appuyez sur la molette ou sur le bouton du téléphone pendant 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip à volume moyen, ou attendez que l'interlocuteur mette fin à l'appel.
4. Pour rejeter un appel, maintenez la molette appuyée pendant 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip alors que le téléphone sonne.
5. Il existe plusieurs manières de passer un appel téléphonique :
  - Composez les numéros sur le clavier de votre téléphone mobile et passez l'appel. L'appel est automatiquement transféré au casque audio.
  - Appuyez sur le bouton du téléphone en mode veille pour activer la composition vocale sur votre téléphone mobile. Pour ce faire, votre téléphone mobile doit être doté de la fonction de composition vocale. Pour toute instruction complémentaire, consultez le manuel du téléphone mobile.

*Remarque :*

1. Si deux téléphones sont connectés à votre casque audio et que vous avez un appel entrant sur le second téléphone lors d'un appel sur le premier téléphone, vous pouvez malgré tout recevoir l'appel du deuxième téléphone. Dans ce cas, l'appel sur le premier téléphone passe en mode attente. Si vous mettez fin à un appel, vous êtes automatiquement dirigé vers le premier appel téléphonique.
2. Si un téléphone mobile et un GPS sont connectés au casque audio, vous risquez de ne plus entendre les instructions vocales du GPS durant l'appel téléphonique.

## 6.2 Appel rapide

Vous pouvez rapidement passer un appel à l'aide du menu vocal d'appel rapide.

1. Pour accéder au menu vocal d'appel rapide, appuyez deux fois sur le bouton du téléphone jusqu'à ce que vous entendiez un bip à volume moyen ainsi que l'instruction vocale « **Appel rapide** ».
2. Tournez la molette dans le sens horaire ou anti-horaire pour naviguer entre les menus. Vous entendrez une instruction vocale pour chacune des options de menu.
3. Appuyez sur le bouton du téléphone ou sur la molette pour sélectionner une des entrées suivantes :

**(1) Dernier numéro**  
**(2) Appel rapide 1**  
**(3) Appel rapide 2**

**(4) Appel rapide 3**  
**(5) Annuler**

4. Après sélection du menu du dernier numéro, vous entendez alors l'instruction vocale « **Dernier numéro** ». Ensuite, pour recomposer le numéro du dernier appel, appuyez sur le bouton du téléphone ou sur la molette.
5. Pour appeler l'un des numéros enregistrés dans les appels rapides, tournez la molette dans le sens horaire ou anti-horaire, et naviguez entre les menus jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Appel rapide (#)** ». Appuyez ensuite sur le bouton du téléphone ou sur la molette.
6. Si vous souhaitez quitter immédiatement la fonction d'appel rapide, tournez la molette jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Annuler** », puis appuyez sur le bouton du téléphone ou sur la molette. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 15 secondes, le SMH5 MultiCom quitte la fonction d'appel rapide et repasse en mode veille.

*Remarque :*

1. Vérifiez que le téléphone mobile est bien connecté au casque audio si vous voulez utiliser la fonction d'appel rapide.
2. Avant d'utiliser la fonction d'appel rapide, vous devez lui affecter des numéros de téléphone (voir la section 12.1, « Passer un appel rapide »).

### 6.3 Navigation GPS

Si vous coupez un GPS Bluetooth au SMH5 MultiCom comme décrit dans la section 5.2, « Couplage d'un second téléphone mobile - second téléphone mobile, GPS et SR10 », vous pouvez écouter les instructions GPS en mode sans fil. Tournez la molette dans le sens horaire ou anti-horaire pour régler le volume. Les instructions vocales du GPS interrompent la conversation par intercom, mais celle-ci est automatiquement rétablie une fois les instructions vocales du GPS terminées.

### 6.4 Sena SR10, adaptateur radio bidirectionnel

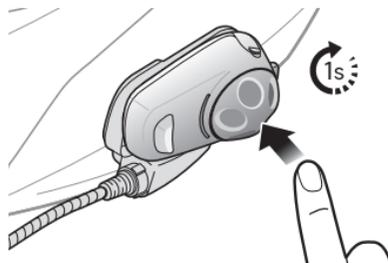
Vous pouvez utiliser simultanément une radio bidirectionnelle et le système intercom Bluetooth SMH5 MultiCom à l'aide du Sena SR10, un adaptateur radio bidirectionnel Bluetooth (voir section 5.2, « Couplage d'un second téléphone mobile - second téléphone mobile, GPS et SR10 »). Les informations audio émises par la radio bidirectionnelle n'interrompent pas la conversation par intercom, mais peuvent être entendues en fond sonore. Cette fonctionnalité est très utile afin d'avoir d'une conversation par intercom avec un passager assis sur le siège arrière tout en poursuivant une communication de groupe avec d'autres motocyclistes grâce à la radio bidirectionnelle.

## 7 MUSIQUE EN STÉRÉO

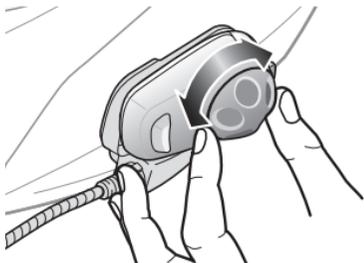
### 7.1 Par stéréo sans fil Bluetooth

L'appareil audio Bluetooth doit être couplé avec le SMH5 MultiCom en suivant la procédure décrite à la section 5.1, « Couplage du téléphone mobile - téléphone mobile, appareil stéréo Bluetooth ». Comme le casque audio SMH5 MultiCom prend en charge le profil de commande à distance audio/vidéo (AVRCP), si votre appareil audio Bluetooth le prend également en charge, vous pouvez utiliser le SMH5 MultiCom pour commander à distance la lecture de musique. Vous pouvez donc non seulement régler le volume, mais également utiliser les fonctions comme lecture, pause, piste suivante / piste précédente.

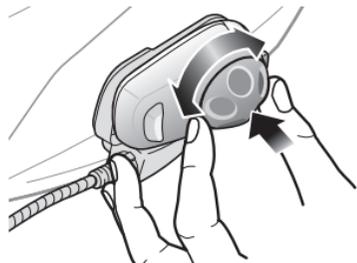
1. Pour lire la musique ou la mettre en pause, maintenez la molette appuyée pendant une seconde jusqu'à ce que deux bips retentissent.



2. Pour régler le volume, tournez la molette.



3. Pour passer à la piste suivante ou précédente, tournez la molette dans le sens horaire ou anti-horaire tout en appuyant dessus.



## 7.2 Partage de musique

Vous pouvez partager de la musique avec un interlocuteur intercom à l'aide d'un lecteur de musique en stéréo Bluetooth lors d'une conversation par intercom bidirectionnelle (voir section 8.1, « Conversation par intercom bidirectionnelle »). Une fois le partage de musique terminé, vous pouvez revenir à la conversation par intercom. Pour démarrer ou interrompre le partage de musique, maintenez la molette appuyée pendant une seconde lors d'une conversation par intercom jusqu'à ce que deux bips retentissent. Pour passer à la piste suivante ou précédente, tournez la molette dans le sens horaire ou anti-horaire tout en appuyant dessus.

### Remarque :

1. Votre interlocuteur intercom et vous pouvez contrôler la lecture de musique à distance afin de passer à la piste suivante ou précédente.
2. Le partage de musique est mis en pause si vous utilisez votre téléphone mobile ou écoutez des instructions GPS.
3. Pour partager de la musique, vérifiez que vos deux casques audio sont équipés du micrologiciel avec partage de musique, et activez les réglages EDR (Enhanced Data Rate) dans le Sena Device Manager.

## 8 INTERCOM

Vérifiez que les appareils intercom sont bien couplés comme décrit à la section 5.4, « Couplage intercom ».

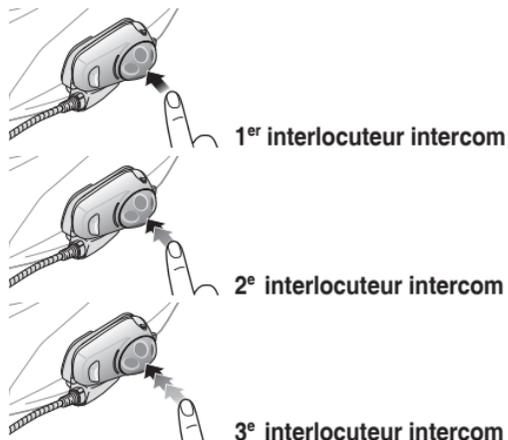
### 8.1 Conversation par intercom bidirectionnelle

#### 8.1.1 Démarrage d'une conversation par intercom bidirectionnel

Vous pouvez démarrer une conversation par intercom avec l'un de vos interlocuteurs en appuyant sur la molette : appuyez une fois pour entamer une conversation avec le **premier interlocuteur intercom**, appuyez deux fois pour entamer une conversation avec le **deuxième interlocuteur intercom** et appuyez trois fois pour entamer une conversation avec le **troisième interlocuteur intercom**.

#### 8.1.2 Interruption d'une conversation par intercom bidirectionnelle

Vous pouvez mettre fin à une conversation par intercom à l'aide de la molette. Maintenez la molette appuyée pendant 1 seconde pour accéder à un intercom. Ou, vous pouvez appuyer une fois pour mettre fin à la conversation par intercom avec le **premier interlocuteur intercom**, appuyer deux fois pour mettre fin à la conversation par intercom avec le **deuxième interlocuteur intercom** et appuyer trois fois pour mettre fin à la conversation par intercom avec le **troisième interlocuteur intercom**.



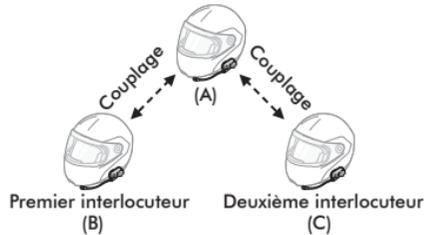
Démarrage/Fin d'une conversation par intercom bidirectionnelle

## 8.2 Conversation par intercom tridirectionnelle

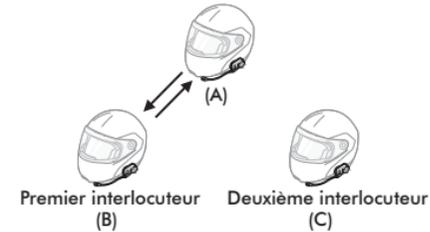
### 8.2.1 Démarrage d'une conversation par intercom tridirectionnelle

Vous (A) pouvez établir une conversation par intercom tridirectionnelle avec deux autres interlocuteurs équipés d'un SMH5 MultiCom (B et C) en établissant deux connexions simultanées par intercom. Lorsqu'une conversation par intercom tridirectionnelle est en cours, la connexion au téléphone mobile des trois interlocuteurs est temporairement interrompue. Toutefois, dès la fin de la conversation par intercom ou dès qu'un interlocuteur met fin à la session, tous les téléphones mobile se reconnectent automatiquement à leurs casques audio. Si vous recevez un appel sur votre téléphone mobile lors d'une conversation par intercom, vous devez mettre fin à cette conversation pour reconnecter votre téléphone mobile et répondre à l'appel.

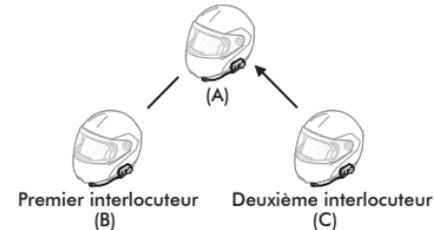
1. Pour établir une conversation par intercom tridirectionnelle, vous (A) devez être couplé avec deux autres interlocuteurs (B et C).



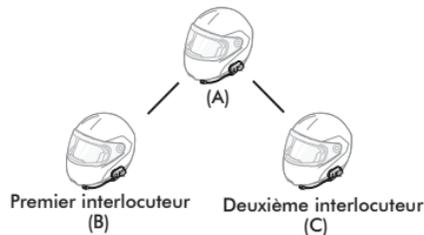
2. Démarrez une conversation par intercom avec l'un des deux participants. Par exemple, vous (A) pouvez entamer une conversation par intercom avec le premier interlocuteur (B). Ou l'interlocuteur (B) peut entamer une conversation par intercom avec vous (A).



3. Le deuxième interlocuteur (C) peut ensuite entamer une conversation par intercom avec vous (A).



4. Vous (A) et vos deux interlocuteurs, également équipés d'un casque audio SMH5 MultiCom (B et C), participez désormais à une conversation par intercom tridirectionnelle.



### 8.2.2 Interruption d'une conversation par intercom tridirectionnelle

Vous pouvez mettre fin à la conversation par intercom ou juste déconnecter l'un des interlocuteurs intercom.

1. Afin de mettre fin à une conversation par intercom tridirectionnel, maintenez la molette appuyée pendant une seconde jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Les connexions par intercom avec (B) et (C) sont interrompues.

2. Appuyez une fois ou deux fois sur la molette afin d'interrompre la connexion avec l'un ou l'autre des interlocuteurs intercom. Par exemple, si vous appuyez une fois sur la molette, vous pouvez mettre fin à la connexion par intercom avec le premier interlocuteur (B). Vous restez cependant connecté avec le deuxième interlocuteur intercom (C).

Fonctions de la molette	Résultat
Appuyer pendant 1 seconde	Déconnexion de (B) et (C)
Appuyer une fois	Déconnexion de (B)
Appuyer deux fois	Déconnexion de (C)

#### Interruption d'une conversation par intercom tridirectionnelle

## 8.3 Conversation par intercom quadridirectionnelle

### 8.3.1 Démarrage d'une conversation par intercom quadridirectionnelle

Vous pouvez établir une conversation par intercom quadridirectionnelle avec trois autres interlocuteurs équipés d'un SMH5 MultiCom en ajoutant un interlocuteur supplémentaire à la conversation par intercom tridirectionnelle. Alors que vous participez à une conversation par intercom tridirectionnelle comme décrit dans la section 8.2, un nouveau participant (D), qui est déjà un interlocuteur par intercom de votre interlocuteur (C), peut se joindre à votre conversation en établissant un appel par intercom avec votre interlocuteur (C). Notez que dans ce cas, le nouveau participant (D) est l'interlocuteur intercom de (C) et non le vôtre (A).

### 8.3.2 Interruption d'une conversation par intercom quadridirectionnelle

Comme pour une conversation par intercom tridirectionnelle, vous pouvez mettre fin à la conversation par intercom quadridirectionnelle ou juste déconnecter l'un des interlocuteurs intercom.

1. Afin de mettre fin à une conversation par intercom quadridirectionnel, maintenez la molette appuyée pendant une seconde jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Les connexions par intercom entre vous (A) et vos interlocuteurs (B) et (C) sont interrompues.

2. Appuyez une fois ou deux fois sur la molette afin d'interrompre la connexion intercom avec l'un de vos interlocuteurs ou avec les deux. Cependant, si vous appuyez deux fois sur la molette, la connexion avec le deuxième interlocuteur (C) ainsi que celle avec le troisième interlocuteur (D) sont interrompues. En effet, le troisième participant (D) est connecté avec vous via le deuxième interlocuteur (C).

Fonctions de la molette	Résultat
Appuyer pendant 1 seconde	Déconnexion de (B), (C) et (D)
Appuyer une fois	Déconnexion de (B)
Appuyer deux fois	Déconnexion de (C) et (D)

#### Interruption d'une conversation par intercom quadridirectionnelle

##### Remarque :

*Au cours d'un intercom multidirectionnel, plusieurs casques audio sont connectés. En raison des interférences des divers signaux, la distance d'un intercom multidirectionnel est relativement plus courte que celle d'un intercom bidirectionnel.*

## 9 CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE TRIDIRECTIONNELLE AVEC PARTICIPANT EN INTERCOM

1. Lorsque vous recevez un appel sur votre téléphone mobile alors qu'une conversation par intercom est en cours, une sonnerie retentit. Vous avez le choix de 1) répondre à cet appel et mettre fin à la conversation par intercom ou de 2) rejeter l'appel mobile et continuer la conversation par intercom.
  - a. Pour répondre à l'appel téléphonique et mettre fin à la conversation par intercom, appuyez sur le bouton du téléphone ou sur la molette. La fonction VOX téléphone est inopérante si vous êtes connecté à l'intercom. Dès que vous mettez fin à l'appel téléphonique, la conversation par intercom reprend immédiatement.
  - b. Pour rejeter l'appel mobile et continuer la conversation par intercom, appuyez sur la molette pendant deux secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip.

Contrairement aux autres casques audio Bluetooth pour moto, cette fonctionnalité permet d'éviter à l'utilisateur que sa conversation par intercom ne soit interrompue en raison d'un appel téléphonique entrant.

2. Lorsque vous recevez un appel par intercom alors qu'un appel téléphonique est en cours, quatre bips à fort volume retentissent afin de vous prévenir. Vous entendez également l'instruction vocale « **Demande intercom** ». Dans ce cas, l'appel par intercom n'interrompt pas votre appel téléphonique puisque l'intercom a une priorité moindre que celle d'un appel téléphonique. Vous devez mettre fin à un appel mobile pour passer ou recevoir un appel par intercom.
3. Vous pouvez établir une conversation téléphonique tridirectionnelle en ajoutant un interlocuteur intercom à l'appel en cours. Au cours d'une conversation téléphonique, appuyez sur la molette pour inviter l'un de vos interlocuteurs intercom. Pour interrompre d'abord la conversation par intercom et revenir à l'appel mobile privé, appuyez sur la molette. Pour terminer l'appel mobile en premier et poursuivre la conversation par intercom, appuyez sur le bouton du téléphone ou sur la molette pendant 2 secondes, ou attendez que la personne participant à l'appel mobile termine l'appel.

Démarrer	Appuyer sur la molette pendant l'appel téléphonique
Interrompre d'abord la conversation par intercom	Appuyer sur la molette
Interrompre d'abord l'appel téléphonique	Appuyer sur la molette pendant 2 secondes ou Appuyer sur le bouton du téléphone ou Attendre que votre correspondant raccroche

#### Démarrage et interruption d'une conversation téléphonique à trois participants

## 10 UNIVERSAL INTERCOM

Vous pouvez établir une conversation par intercom avec des casques Bluetooth d'autres fabricants que Sena grâce à la fonction Universal Intercom. Ces casques audio peuvent être connectés au casque audio Sena Bluetooth s'ils sont compatibles avec le profil mains libres Bluetooth. La distance d'utilisation peut varier en fonction de la performance du casque audio Bluetooth auquel il est connecté. Dans la plupart des cas, elle est plus courte que la distance intercom normale du fait de l'utilisation du profil mains libres Bluetooth. La fonction Universal Intercom affecte non seulement la connexion par appel téléphonique, mais également la connexion multipoint (appareils couplés via le couplage d'un second téléphone mobile). Vous ne pouvez pas utiliser la fonction Universal Intercom avec des appareils à connexion multipoint dans les situations suivantes.

1. Si un casque audio d'un autre fabricant que Sena ne prend pas en charge la connexion multipoint, il ne peut pas établir de connexion téléphonique s'il utilise la fonction Universal Intercom.
2. Comme pour les casques audio Sena, la fonction Universal Intercom affecte la connexion multipoint.

3. Si un casque audio d'autres fabricants que Sena (déjà couplé à un casque Sena via la fonction Universal Intercom) est mis sous tension, la connexion multipoint est automatiquement désactivée. Le casque audio d'autres fabricants que Sena est automatiquement connecté au casque Sena via la fonction Universal Intercom. Vous ne pouvez donc pas utiliser d'appareils à connexion multipoint comme des GPS si un casque d'un autre fabricant que Sena est sous tension.
4. Même si vous déconnectez le casque audio d'autres fabricants que Sena de la fonction Universal Intercom, la connexion multipoint n'est pas rétablie automatiquement. Pour rétablir la connexion multipoint, vous devez d'abord éteindre le casque audio d'autres fabricants que Sena, puis essayer de connecter manuellement l'appareil couplé en multipoint à partir de l'écran de l'appareil ou simplement redémarrer l'appareil couplé en multipoint afin qu'il se connecte automatiquement au casque Sena.

### **10.1 Couplage Universal Intercom**

Pour établir une conversation par intercom Bluetooth, le SMH5 MultiCom peut être couplé avec des casques audio Bluetooth d'autres fabricants que Sena. Le SMH5 MultiCom peut être connecté avec un seul casque Bluetooth d'un autre fabricant que Sena. Si vous essayez de coupler un deuxième casque d'un autre fabricant que Sena, celui précédemment couplé sera déconnecté.

1. Allumez le SMH5 MultiCom et le casque audio Bluetooth d'un autre fabricant que Sena avec lequel vous voulez le coupler.

2. Maintenez la molette du SMH5 MultiCom appuyée pendant 8 secondes, jusqu'à ce que la DEL clignote rapidement en bleu. Vous entendez alors l'instruction vocale « **Couplage Intercom Universel** ».
3. Réalisez l'opération requise pour le couplage mains libres du casque audio Bluetooth d'un autre fabricant que Sena (consultez le Manuel d'utilisation des casques audio que vous souhaitez utiliser). Le SMH5 MultiCom est automatiquement couplé au casque Bluetooth d'un autre fabricant que Sena lorsque tous les deux sont en mode couplage.

### **10.2 Universal Intercom bidirectionnel**

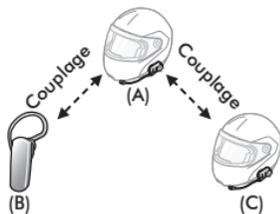
Vous pouvez démarrer la connexion Universal Intercom avec les casques audio Bluetooth d'autres fabricants que Sena en utilisant la même méthode de connexion intercom que celle entre casques Sena. Il suffit d'appuyer sur la molette pour entamer une conversation par intercom avec le premier interlocuteur, d'appuyer deux fois pour le second et trois fois pour le troisième.

Les casques audio Bluetooth d'autres fabricants que Sena peuvent initier la connexion Universal Intercom, en activant la composition vocale ou la recomposition du dernier numéro. Vous pouvez également interrompre la connexion en utilisant la méthode pour terminer un appel (consultez le Manuel d'utilisation des casques audio pour effectuer une composition vocale, recomposer le dernier numéro ou mettre fin à un appel).

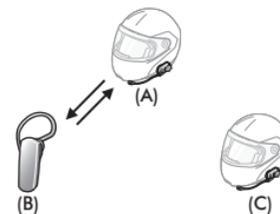
### 10.3 Universal Intercom tridirectionnel

Vous pouvez établir une connexion par Universal Intercom tridirectionnelle avec deux SMH5 MultiCom et un casque audio Bluetooth d'un autre fabricant que Sena. Lorsque la connexion par intercom est établie, les casques audio connectés ne sont pas en mesure d'utiliser la fonction d'appel téléphonique, car la connexion entre le casque audio et le téléphone est temporairement interrompue. Si vous interrompez l'appel intercom, la connexion au téléphone mobile est automatiquement rétablie afin de vous permettre d'utiliser la fonction d'appel d'un téléphone mobile.

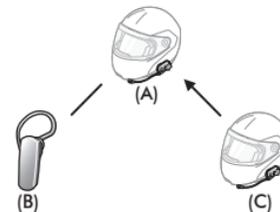
1. Vous (A) devez être couplé avec un casque Bluetooth d'un autre fabricant que Sena (B) et un autre casque audio SMH5 MultiCom (C) pour une conversation par intercom tridirectionnelle.



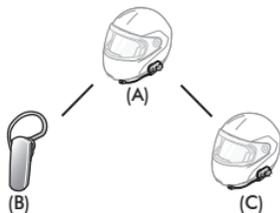
2. Démarrez une conversation par intercom avec le casque Bluetooth d'autres fabricants que Sena (B) de votre groupe intercom. Par exemple, vous (A) pouvez établir une conversation par intercom avec l'autre casque Bluetooth d'autres fabricants que Sena (B). Le casque audio Bluetooth d'autres fabricants que Sena (B) peut également entamer une conversation par intercom avec vous (A).



3. L'autre SMH5 MultiCom (C) peut rejoindre la conversation en vous (A) appelant via l'intercom.



4. Désormais, vous-même (A), le casque Bluetooth d'un autre fabricant que Sena (B) et l'autre casque SMH5 MultiCom (C) peuvent entamer une conversation par intercom tridirectionnelle.



5. Vous pouvez interrompre la connexion Universal Intercom tridirectionnel comme vous le feriez dans le cas d'une conversation par intercom tridirectionnelle normale. Reportez-vous à la section 8.2.2, « Interruption d'une conversation par intercom tridirectionnelle ».

#### 10.4 Universal Intercom quadridirectionnel

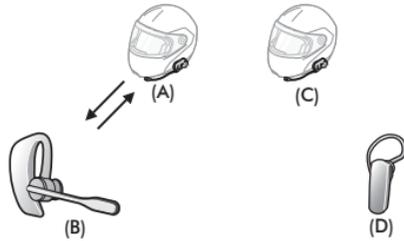
Vous pouvez établir une connexion Universal Intercom quadridirectionnelle de deux manières différentes : 1) trois casques SMH5 MultiCom et un casque Bluetooth d'un autre fabricant que Sena ou 2) deux casques SMH5 MultiCom et deux casques Bluetooth d'un autre fabricant que Sena.

Il existe également deux autres possibilités de configuration Universal Intercom quadridirectionnelle : 1) votre casque (A), un casque Bluetooth d'un autre fabricant que Sena (B), un autre casque SMH5 MultiCom (C) et encore un casque Bluetooth d'un autre fabricant que Sena (D) ou 2) votre casque (A), un casque Bluetooth d'un autre fabricant que Sena (B) et deux autres casques SMH5 MultiCom (C et D). Vous pouvez démarrer la connexion Universal Intercom quadridirectionnel comme vous le feriez dans le cas d'une conversation par intercom quadridirectionnelle normale.

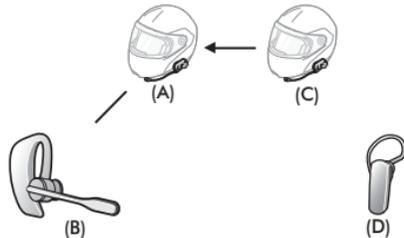
### 10.4.1 1er cas : Universal Intercom quadridirectionnel

Deux casques audio SMH5 MultiCom (A et C) et deux casques Bluetooth d'autres fabricants que Sena (B et D).

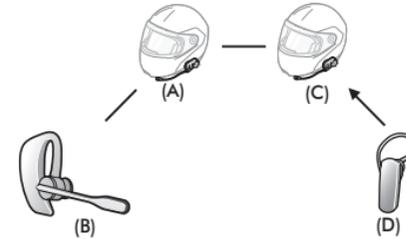
1. Vous (A) pouvez entamer une conversation par intercom avec le casque audio Bluetooth d'autres fabricants que Sena (B).



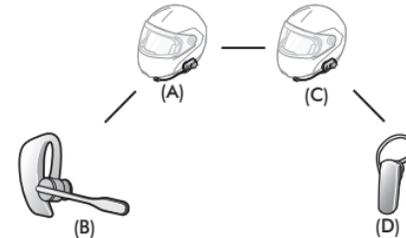
2. L'autre SMH5 MultiCom (C) peut rejoindre la conversation en vous (A) appelant via l'intercom.



3. Le casque audio Bluetooth d'un autre fabricant que Sena (D) peut rejoindre la conversation par intercom en passant un appel intercom au SMH5 MultiCom (C).



4. Désormais, deux casques audio SMH5 MultiCom (A et C) et deux casques Bluetooth d'autres fabricants que Sena (B et D) sont connectés via la fonction Universal Intercom quadridirectionnel.

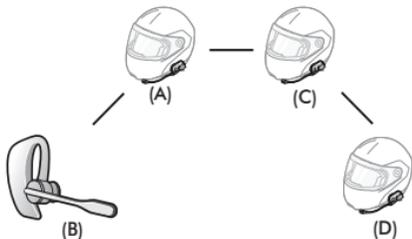


Vous pouvez arrêter la connexion Universal Intercom quadridirectionnel comme vous le feriez dans le cas d'une conversation par intercom quadridirectionnelle normale. Reportez-vous à la section 8.3.2, « Interruption d'une conversation par intercom quadridirectionnelle ».

#### 10.4.2 2ème cas : Universal Intercom quadridirectionnel

Trois casques audio SMH5 MultiCom (A, C et D) et un casque audio Bluetooth d'autres fabricants que Sena (B).

La procédure est la même que dans le premier cas décrit à la section 10.4.1, « 1er cas : Universal Intercom quadridirectionnel ».



## 11 PRIORITÉ DE FONCTIONNEMENT

L'ordre de priorité de fonctionnement du SMH5 MultiCom est le suivant :

<b>(priorité la plus élevée)</b>	Téléphone mobile
	Intercom
	Partage de musique par stéréo Bluetooth
<b>(priorité la plus basse)</b>	Musique en stéréo Bluetooth

Une fonction de priorité moindre peut toujours être interrompue par une fonction de plus haute priorité. Par exemple, la musique en stéréo est interrompue par un appel par intercom et une conversation par intercom est interrompue par un appel entrant par téléphone mobile.

## 12 PARAMÈTRES DE CONFIGURATION DU SMH5 MULTICOM

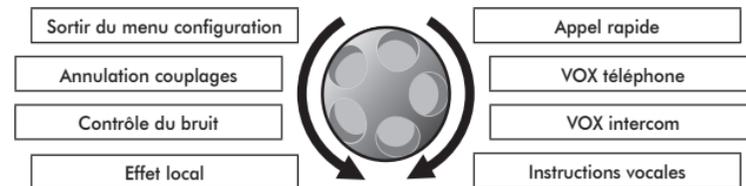
Vous pouvez configurer les paramètres du SMH5 MultiCom grâce aux instructions du menu de configuration vocale comme suit :

1. Afin d'accéder au menu de configuration vocale, maintenez la molette appuyée pendant 12 secondes jusqu'à ce que la DEL passe au bleu fixe et que deux bips à volume élevé retentissent. Vous entendez également l'instruction vocale « **Configuration** ».
2. Tournez la molette dans le sens horaire ou anti-horaire pour naviguer entre les menus. Vous entendez une instruction vocale pour chacun des menus, comme indiqué ci-dessous.
3. Vous pouvez activer la fonctionnalité ou exécuter la commande en appuyant sur le bouton du téléphone, ou désactiver la fonctionnalité en appuyant sur la molette.
4. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 secondes, vous sortez du menu configuration et le SMH5 MultiCom repasse en mode veille.

5. Si vous souhaitez quitter la configuration immédiatement, tournez la molette jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Sortir du menu configuration** », puis appuyez sur le bouton du téléphone.

Les instructions vocales pour chacun des éléments de menu se présentent comme suit :

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| (1) <b>Appel rapide</b>         | (5) <b>Effet local</b>                  |
| (2) <b>VOX téléphone</b>        | (6) <b>Contrôle du bruit</b>            |
| (3) <b>VOX intercom</b>         | (7) <b>Annulation couplages</b>         |
| (4) <b>Instructions vocales</b> | (8) <b>Sortir du menu configuration</b> |



## 12.1 Passer un appel rapide

Instructions vocales	« <b>Appel rapide</b> »
Paramètres d'usine	Sans objet
Exécuter	Appuyer sur le bouton du téléphone

1. Pour désigner un numéro d'appel rapide, tournez la molette jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Appel rapide** ».
2. Appuyez sur le bouton du téléphone jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Appel rapide un** » et « **Téléphone connecté** ».
3. Tournez la molette pour sélectionner un des trois numéros rapides et vous entendez l'instruction vocale « **Appel rapide (#)** ».
4. Appelez le numéro que vous souhaitez désigner comme numéro d'appel rapide. Vous entendez alors l'instruction vocale « **Enregistrer l'appel rapide (#)** ». Le numéro d'appel rapide est automatiquement configuré sur le numéro de téléphone sélectionné. Le téléphone raccroche alors avant d'être mis en communication.
5. Pour quitter le menu, tournez la molette dans le sens horaire ou anti-horaire jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Annuler** », puis appuyez sur le bouton du téléphone pour confirmer. Vous entendez alors l'instruction vocale « **Annuler** ». Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 1 minute, le casque audio SMH5 MultiCom quitte le menu de configuration et repasse en mode veille.

### Remarque :

1. Après avoir attribué l'un des trois numéros d'appel rapide à un numéro de téléphone, vous pouvez configurer les deux restants avec d'autres numéros de téléphone.
2. Vous pouvez attribuer des numéros de téléphone à la fonction d'appel rapide à l'aide du logiciel Sena Device Manager. Vous pouvez attribuer des numéros de téléphone à la fonction d'appel rapide depuis votre ordinateur. Pour plus d'informations, consultez le site Sena Bluetooth à l'adresse [www.sena.com/fr](http://www.sena.com/fr).

## 12.2 Activation ou désactivation de l'appel par reconnaissance vocale

Instructions vocales	« <b>VOX téléphone</b> »
Paramètres d'usine	Activer
Activer	Appuyer sur le bouton du téléphone
Désactiver	Appuyer sur la molette

Si cette fonction est activée, vous pourrez répondre aux appels entrants en énonçant simplement un mot d'une voix suffisamment forte et à condition de ne pas être connecté par intercom. Par exemple, lorsque vous entendez une série de bips indiquant un appel entrant, vous pouvez répondre au téléphone simplement en disant à voix haute « **Bonjour** » ou n'importe quel autre mot. En revanche, la fonction VOX téléphone ne fonctionne pas si vous êtes connecté à l'intercom. Par défaut, cette fonction est activée en usine, mais vous pouvez la désactiver. Si ce mode est désactivé, la seule manière de répondre à un appel entrant sera d'appuyer sur la molette ou le bouton du téléphone.

### 12.3 Activer/Désactiver l'activation de l'intercom par reconnaissance vocale

Instructions vocales	« <b>VOX intercom</b> »
Paramètres d'usine	Désactiver
Activer	Appuyer sur le bouton du téléphone
Désactiver	Appuyer sur la molette

Si cette fonction est activée, vous pouvez commencer une conversation avec la dernière personne connectée par intercom en prononçant un mot d'une voix suffisamment forte. La façon la plus simple d'enclencher la fonction VOX intercom est de souffler dans le microphone de la même manière que vous souffleriez pour enlever de la poussière dessus. Si vous commencez une conversation par intercom au moyen du VOX, l'intercom termina automatiquement la conversation lorsque vous et votre interlocuteur intercom restez silencieux pendant 20 secondes. Cependant, si vous entamez manuellement une conversation par intercom en appuyant sur la molette, vous devez la quitter manuellement.

Notez que si vous terminez une conversation par intercom au moyen de la molette alors que cette fonction est activée, vous ne pouvez temporairement pas enclencher vocalement l'intercom. Dans ce cas, vous devez appuyer sur la molette pour redémarrer l'intercom. Cela évite les connexions par intercom non intentionnelles déclenchées par des bruits de vents forts. Si vous appuyez sur la molette afin de commencer une conversation par intercom, cette dernière ne prendra pas fin après 20 secondes de silence. Après avoir éteint et redémarré le SMH5 MultiCom, vous pouvez à nouveau démarrer vocalement l'intercom.

### 12.4 Activer / Désactiver les instructions vocales

Instructions vocales	« <b>Instructions vocales</b> »
Paramètres d'usine	Activer
Activer	Appuyer sur le bouton du téléphone
Désactiver	Appuyer sur la molette

Vous pouvez désactiver les instructions vocales dans le menu de configuration, mais les instructions vocales suivantes demeurent activées en permanence :

- Instructions vocales du menu de configuration
- Instructions vocales indiquant le niveau de charge de la batterie
- Instructions vocales de réinitialisation

## 12.5 Activer / Désactiver l'effet local

Instructions vocales	« <b>Effet local</b> »
Paramètres d'usine	Désactiver
Activer	Appuyer sur le bouton du téléphone
Désactiver	Appuyer sur la molette

L'effet local est le son de votre propre voix capté par le microphone de votre casque et reproduit lors de l'écoute par votre haut-parleur. Cela vous aide à équilibrer le niveau sonore de votre voix en fonction des bruits ambiants du casque moto. Si cette fonction est activée, vous pouvez vous entendre lors d'une conversation par intercom ou d'un appel téléphonique.

## 12.6 Activer / Désactiver la fonction Advanced Noise Control™

Instructions vocales	« <b>Contrôle du bruit</b> »
Paramètres d'usine	Activer
Activer	Appuyer sur le bouton du téléphone
Désactiver	Appuyer sur la molette

La fonction Advanced Noise Control permet d'atténuer le bruit de fond lors d'une conversation par intercom. Lorsque la fonction est désactivée, le bruit de fond s'entend aussi bien que votre voix pendant la conversation par intercom.

### Remarque :

*Si vous utilisez le SMH5 MultiCom avec le Bluetooth Audio Pack pour GoPro ou Prism, cette fonction peut uniquement être activée ou désactivée en mode Enregistrement audio normal. Cette fonction est automatiquement désactivée en mode Ultra HD Audio.*

## 12.7 Supprimer toutes les informations afférentes au couplage Bluetooth

Instructions vocales	« <b>Annulation couplages</b> »
Paramètres d'usine	Sans objet
Exécuter	Appuyer sur le bouton du téléphone

Pour supprimer toutes les informations de couplage Bluetooth du SMH5 MultiCom, tournez la molette jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Annulation couplages** », puis appuyez sur le bouton du téléphone pour confirmer. L'option d'appuyer sur la molette n'est pas disponible pour cette action.

## 12.8 Sortir du menu de configuration vocale

Instructions vocales	« <b>Sortir du menu configuration</b> »
Paramètres d'usine	Sans objet
Exécuter	Appuyer sur le bouton du téléphone

Pour quitter le menu de configuration vocale et revenir en mode veille, tournez la molette jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Sortir du menu configuration** », puis appuyez sur le bouton du téléphone pour confirmer. L'option d'appuyer sur la molette n'est pas disponible pour cette action.

Tourner la molette	Appuyer sur le bouton du téléphone	Appuyer sur la molette
Appel Rapide	Exécuter	Sans objet
VOX téléphone	Activer	Désactiver
VOX Intercom	Activer	Désactiver
Instructions vocales	Activer	Désactiver
Effet local	Activer	Désactiver
Advanced Noise Control	Activer	Désactiver
Annulation couplages	Exécuter	Sans objet
Sortir du menu configuration	Exécuter	Sans objet

Fonctionnement du menu de configuration vocale et des boutons

## 13 MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL

Le micrologiciel du SMH5 MultiCom peut être mis à jour. Vous pouvez mettre à jour le micrologiciel à l'aide du logiciel Sena Device Manager (voir section 4.7, « Sena Device Manager »). Rendez-vous sur le site Sena Bluetooth à l'adresse [www.sena.com/fr](http://www.sena.com/fr) pour vérifier la disponibilité des téléchargements de logiciels.

## 14 RÉGLAGE DES PROBLÈMES

### 14.1 Échec de l'intercom

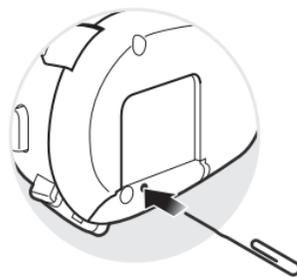
Si vous essayez de commencer une conversation par intercom avec un interlocuteur participant déjà à une conversation par intercom avec d'autres pilotes ou à un appel mobile avec une autre personne, vous entendez un double bip à faible volume indiquant que la ligne est occupée. Dans ce cas, vous devez réessayer plus tard.

### 14.2 Reconnexion de l'intercom

Si votre interlocuteur s'éloigne de trop lors d'une conversation par intercom, vous risquez d'entendre un bruit statique et l'intercom peut se déconnecter. Dans ce cas, le SMH5 MultiCom essaie automatiquement de reconnecter l'intercom toutes les 8 secondes et vous entendez des bips doubles à fort volume jusqu'à ce que la connexion soit rétablie. Si vous ne souhaitez pas vous reconnecter, appuyez sur la molette pour arrêter la reconnexion automatique.

### 14.3 Remise à zéro par défaut

Si le casque audio SMH5 MultiCom ne fonctionne pas correctement ou s'il est en panne pour quelque raison que ce soit, vous pouvez le remettre à zéro en appuyant sur le bouton de remise à zéro situé à l'arrière du module principal. Insérez la pointe d'un trombone dans l'orifice de réinitialisation et appuyez sur le bouton pendant une seconde en exerçant une légère pression. Le SMH5 MultiCom s'éteint et vous devez le remettre en marche et essayer à nouveau de le faire fonctionner. Cependant, cette opération ne permet pas de revenir aux paramètres d'usine par défaut.



## 14.4 Réinitialisation

1. Pour restaurer les paramètres d'usine du SMH5 MultiCom, maintenez enfoncé le bouton du téléphone pendant 12 secondes jusqu'à ce que la DEL devienne rouge fixe et qu'un double bip se fasse entendre. Vous entendez alors l'instruction vocale « **Réinitialisation** ».
2. Puis, dans les 5 secondes, appuyez sur la molette pour confirmer la réinitialisation. Les paramètres d'usine sont rétablis et le casque audio s'éteint automatiquement. Vous entendez alors l'instruction vocale « **Réinitialisation, au revoir** ».
3. Si vous n'appuyez pas sur la molette dans les 5 secondes, la tentative de remise à zéro est annulée et le casque audio revient en mode veille. Vous entendez alors l'instruction vocale « **Annulée** ».

## 15 RÉFÉRENCE RAPIDE

Type	Fonction	Bouton Commande	DEL	Bip
Fonction de base	Mettre sous tension	Appuyer sur le bouton du téléphone ou sur la molette pendant 1 seconde	Bleu fixe	Bips de plus en plus forts
	Mettre hors tension	Appuyer sur le bouton du téléphone ou sur la molette	Rouge fixe	Bips de moins en moins forts
	Réglage du volume	Tourner la molette	-	-
Téléphone mobile	Couplage du téléphone mobile	Appuyer sur le bouton du téléphone pendant 5 secondes	Bleu et rouge alterné	Plusieurs bips à fort volume
	Couplage d'un second téléphone mobile	Appuyer sur la molette pendant 5 secondes	Rouge clignotant	Plusieurs bips
		Appuyer sur le bouton du téléphone dans un délai de 2 secondes		
	Répondre à un appel d'un téléphone mobile	Appuyer sur le bouton du téléphone ou sur la molette	-	-
	Mettre fin à l'appel mobile	Appuyer sur le bouton du téléphone ou sur la molette pendant 2 secondes	-	-
	Composition vocale	Appuyer sur le bouton du téléphone	-	-
	Appel rapide	Appuyer deux fois sur le bouton du téléphone	-	Bip à volume moyen
Refuser l'appel entrant	Appuyer sur la molette pendant 2 secondes	-	-	

Type	Fonction	Bouton Commande	DEL	Bip
Intercom	Couplage intercom	Appuyer sur la molette pendant 5 secondes	Rouge clignotant	Bip à volume moyen
	Appuyer sur la molette de l'un des deux casques audio			
	Démarrer / Arrêter une conversation par intercom	Appuyer sur la molette	-	-
Musique	Mettre fin à toutes les conversations par intercom	Appuyer sur la molette pendant 1 seconde	Bleu clignotant	Deux bips à volume moyen
	Lire / Mettre en pause de la musique Bluetooth	Appuyer sur la molette pendant 1 seconde	-	Deux bips à volume moyen
Réinitialiser	Piste suivante / précédente	Tourner la molette tout en appuyant	-	-
	Réinitialisation	Appuyer sur le bouton du téléphone pendant 12 secondes	Rouge fixe	Deux bips à fort volume
		Appuyer sur la molette dans un délai de 5 secondes		
	Remise à zéro par défaut	Appuyer sur le bouton de réinitialisation	-	-

## CERTIFICATION ET HOMOLOGATION DE SÉCURITÉ

### Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est en conformité avec la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas créer d'interférences préjudiciables et
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient entraver son bon fonctionnement.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise de l'énergie radio fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut occasionner des interférences nuisibles au niveau des communications radios. Cependant, il n'existe aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement génère des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision (ce qu'il est possible de déterminer en mettant l'équipement hors tension, puis sous tension), l'utilisateur est invité à suivre une ou plusieurs des mesures suivantes pour corriger le problème des interférences en prenant l'une des mesures suivantes :

- Modifier l'emplacement ou l'orientation de l'antenne de réception
- Éloigner l'appareil du récepteur

- Connecter l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté pour obtenir de l'aide.

### **Énoncé FCC sur l'exposition aux radiations RF**

Cet équipement est conforme aux réglementations FCC d'exposition aux radiations définies pour un environnement non contrôlé. Les utilisateurs doivent respecter les instructions d'exploitation spécifiques pour répondre aux exigences de conformité sur l'exposition aux RF. L'antenne utilisée pour cet appareil ne doit pas fonctionner en même temps qu'une autre antenne ou émetteur, sauf s'il y a conformité avec les procédures FCC des produits multi-émetteurs. Précautions FCC Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie chargée de la mise en conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

### **Déclaration de conformité CE**

Ce produit porte un marquage CE, conformément aux dispositions de la directive R&TTE (1999/5/CE). Sena déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences principales et autres dispositions correspondantes de la directive 1999/5/CE. Pour plus d'informations, visitez le site [www.sena.com/fr](http://www.sena.com/fr). Veuillez noter que ce produit utilise des bandes de radio fréquence non uniformisées au sein de l'Union Européenne. Au sein de l'Union Européenne, ce produit est destiné à être utilisé en Autriche, Belgique, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Suède et Royaume-Uni et au sein de l'AELE, en Islande, Norvège et Suisse.

### **Déclaration de conformité IC (Industrie Canada)**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas produire d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient entraver son bon fonctionnement.

### Licence Bluetooth

La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sena s'effectue sous licence. Les autres marques et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Ce produit est conforme avec la spécification Bluetooth® 4.1 et a réussi tous les tests d'interopérabilité mentionnés dans la spécification Bluetooth®. Cependant, l'interopérabilité entre cet appareil et d'autres produits Bluetooth® n'est pas garantie.

### DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques)



Le symbole de poubelle barrée figurant sur le produit, la documentation ou l'emballage signifie que tous les produits électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs doivent, en fin de vie, être rapportés à des points de collecte sélective. Cette exigence s'applique à l'Union Européenne mais aussi aux autres pays où des systèmes de récupération et de recyclage séparés existent. Pour prévenir toutes les conséquences possibles pour l'environnement ou la santé d'une élimination de déchets non contrôlée, veuillez ne pas considérer ces produits comme des déchets ménagers et les mettre au rebut dans un point de collecte officiel.

## GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT ET AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

### Garantie limitée

#### Garantie limitée

Sena Technologies, Inc. (« Sena ») garantit la qualité du produit sur la base des caractéristiques techniques énoncées dans le mode d'emploi du produit et les données concernant la garantie du produit. La garantie du produit s'étend ici seulement au produit.

#### Période de garantie

Sena garantit que ce produit (« Produit ») est en conformité avec et doit fonctionner en accord avec les caractéristiques techniques publiées et les documents écrits fournis avec ledit produit et qu'il sera exempt de défaut de matériau et de main d'œuvre pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat par le premier consommateur du produit. Cette garantie limitée s'étend uniquement au client acheteur original du produit et n'est pas cessible ou transférable à tout autre acheteur/utilisateur final.

#### Fin de la garantie

La garantie de qualité du produit prend effet le jour de l'achat initial. De plus, la garantie de qualité du produit expire lorsque la période de garantie expire. Dans les cas suivants, toutefois, la garantie prendra fin avant terme.

- Dans le cas où le produit a été vendu ou transféré à un tiers.

- Dans le cas où le nom, le numéro de série, l'étiquette du produit ou d'autres marquages du fabricant ont été modifiés ou supprimés.
- Dans le cas où une personne non autorisée a tenté de démonter, réparer ou modifier le produit.

### **Avis et renonciation**

En achetant et en utilisant ce produit, vous renoncez à des droits légaux importants y compris les demandes d'indemnisation pour dommages. En conséquence, assurez-vous de lire et de comprendre les conditions suivantes avant d'utiliser le produit. L'utilisation de ce produit constitue un consentement au présent accord et un renoncement aux droits à toute indemnisation. Si vous ne consentez pas à toutes les conditions du présent accord, renvoyez le produit pour un remboursement.

1. Vous devez parfaitement comprendre et accepter tous les risques (y compris ceux se produisant en raison de votre négligence ou autre) pouvant survenir durant l'utilisation de ce produit.
2. Vous avez la responsabilité de vous assurer que votre condition médicale permet l'utilisation du produit et que votre condition physique est suffisante pour utiliser tout appareil pouvant être utilisé conjointement. De plus, vous devez vous assurer que le produit ne limite pas vos capacités et que vous êtes en mesure de l'utiliser en toute sécurité.
3. Vous devez être majeur et porter la responsabilité de l'utilisation du produit.

4. Vous devez lire et comprendre les avertissements et les alertes suivantes :

- Sena, en collaboration avec les employés, responsables, partenaires, filiales, représentants, agents, entreprises et fournisseurs impliqués, seuls vendeurs de Sena (collectivement désignés comme « l'entreprise ») vous recommande, avant d'utiliser le produit et des appareils similaires de différentes marques y compris leurs modèles dérivés, de recueillir à l'avance toutes les informations pertinentes et d'être entièrement préparé quant aux conditions météorologiques et routières ainsi qu'à l'état de la circulation.
  - Lors de l'utilisation du produit tout en conduisant un véhicule tel que des motos, scooters, cyclomoteurs, quatre-quatre ou quads (ci-après dénommés « moyens de transport »), veuillez à respecter les consignes de sécurité indiquées par le fabricant du véhicule.
  - Lorsque vous utilisez le produit, faites preuve de discernement ; ne l'utilisez jamais sous l'emprise de l'alcool.
5. Vous devez lire et comprendre intégralement toutes les conditions se rapportant aux droits légaux et aux avertissements qu'implique l'utilisation du produit. L'utilisation du produit constitue en outre une acceptation de l'ensemble des conditions concernant la renonciation des droits.

## **Exclusions de garantie**

### **Raisons des limitations de responsabilité**

Si vous ne renvoyez pas le produit après l'avoir acheté, vous renoncez à tous les droits de responsabilité, de pertes, de réclamations et d'indemnisations pour le remboursement des dépenses (y compris les honoraires d'avocat). Par conséquent, Sena n'est pas responsable des blessures physiques, décès ou pertes ou dommages des moyens de transport, possessions ou actifs vous appartenant ou appartenant à des tiers ayant pu se produire lors de votre utilisation du produit. D'autre part, Sena n'est pas responsable des dommages substantiels qui ne sont pas liés à l'état, à l'environnement ou au dysfonctionnement du produit. Tous les risques associés à l'utilisation du produit dépendent entièrement de l'utilisateur, quelle que soit son utilisation par l'acheteur d'origine ou d'un tiers.

L'utilisation de ce produit peut être contraire aux lois locales et nationales. De plus, soyez bien conscient que l'utilisation adéquate et sans danger de ce produit relève de votre entière responsabilité.

### **Limitation de responsabilité**

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, SENA EXCLUT POUR ELLE-MÊME ET SES FOURNISSEURS TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DÉLICTELLE (Y COMPRIS UNE NÉGLIGENCE) DE TOUT DOMMAGE DIRECT, CONSÉCUTIF, INDIRECT OU PUNITIF DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, OU POUR LA PERTE DE REVENUS OU DE PROFITS, PERTES COMMERCIALES, PERTES D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES OU TOUTE AUTRE PERTE FINANCIÈRE RÉSULTANT DE OU EN RELATION À LA VENTE, L'INSTALLATION, L'ENTRETIEN, L'UTILISATION, LA PERFORMANCE, LA PANNE OU L'INTERRUPTION DE SES PRODUITS, MÊME SI SENA OU SES REVENDEURS AUTORISÉS ONT ÉTÉ AVERTIS DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES, ET LIMITE SA RESPONSABILITÉ À RÉPARER, REMPLACER OU REMBOURSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ, AU CHOIX DE SENA. CET AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES NE SERA PAS AFFECTÉ SI UN RECOURS APPORTÉ PRÉSENTEMENT N'ATTEINT PAS SON BUT ESSENTIEL. DANS TOUS LES CAS, LES RESPONSABILITÉS D'INDEMNISATIONS TOTALES DE SENA OU DE SES AGENTS DE VENTE NE PEUVENT DÉPASSER LE PRIX PAYÉ POUR LE PRODUIT PAR L'ACHETEUR.

### **Exonération de responsabilités**

Outre les dommages pouvant survenir en raison de l'utilisation du produit, Sena n'est pas tenu responsable des dommages du produit survenant en raison des situations suivantes.

- Dans le cas où il est fait mauvais usage du produit ou qu'il est utilisé dans un but autre que celui prévu.
- Dans le cas où le produit est endommagé, car l'utilisateur n'a pas suivi les instructions du mode d'emploi.
- Dans le cas où le produit est endommagé, car il a été laissé sans surveillance ou a subi un autre accident.
- Dans le cas où le produit est endommagé, car l'utilisateur s'est servi de pièces ou d'un logiciel n'étant pas fourni par le fabricant.
- Dans le cas où le produit est endommagé, car l'utilisateur l'a démonté, réparé ou modifié d'une manière ne figurant pas dans le mode d'emploi du produit.
- Dans le cas où le produit est endommagé par un tiers.
- Dans le cas où le produit est endommagé en raison d'événements imprévisibles (y compris les incendies, inondations, tremblements de terre, tempêtes, ouragans et autres catastrophes naturelles).
- Dans le cas où la surface du produit est endommagée pour cause d'usure.

### **Service de garantie**

Pour faire valoir vos droits à un service de garantie du produit, envoyez le produit défectueux, à vos frais, au fabricant ou revendeur accompagné de la preuve d'achat (un reçu indiquant la date d'achat, le certificat d'enregistrement du produit sur le site Internet et d'autres informations pertinentes). Prenez les mesures nécessaires pour protéger le produit. Afin d'obtenir le remboursement ou le remplacement du produit, vous devez inclure la totalité du paquet comme au moment de l'achat. Sena offre un service de réparation ou de remplacement sans frais du produit lorsque les défauts de produit rentrent dans la limite de la garantie du produit durant la période de garantie.

